

ด่วนที่สุด

ที่ บก ๐๐๒๓.๓/ว ๕๕๗๓



ศาลากลางจังหวัดเชียงใหม่

ถนนบึงกาฬ - นครพนม บก ๓๘๐๐๐

(๑๓) ตุลาคม ๒๕๖๒

เรื่อง การสำรวจค่ากระแสไฟฟ้าของสถานีสูบน้ำด้วยไฟฟ้าและลูกจ้างชั่วคราวถ่ายโอนงานสถานีสูบน้ำด้วยไฟฟ้า เพื่อเป็นข้อมูลในการจัดสรรงบประมาณ ปีงบประมาณ พ.ศ. ๒๕๖๓

เรียน นายอำเภอ ทุกอำเภอ

สิ่งที่ส่งมาด้วย ๑. สำเนาหนังสือกรมส่งเสริมการปกครองท้องถิ่น ด่วนที่สุด ที่ มท ๐๘๑๐.๔/ว ๔๒๒๐

ลงวันที่ ๑๕ ตุลาคม ๒๕๖๒

จำนวน ๑ ชุด

๒. แบบบหน้ารายงานภาระค่ากระแสไฟฟ้าของสถานีสูบน้ำด้วยไฟฟ้า

จำนวน ๑ ฉบับ

๓. แบบรายงานข้อมูลลูกจ้างชั่วคราวถ่ายโอนงานสถานีสูบน้ำด้วยไฟฟ้า

จำนวน ๑ ฉบับ

ด้วยกรมส่งเสริมการปกครองท้องถิ่นจะสำรวจข้อมูลกระแสไฟฟ้าสถานีสูบน้ำด้วยไฟฟ้าและลูกจ้างชั่วคราวประจำสถานีสูบน้ำด้วยไฟฟ้าที่องค์กรปกครองส่วนท้องถิ่นได้รับการถ่ายโอนจากกรมชลประทานและส่วนราชการอื่นตามแผนปฏิบัติการกำหนดขั้นตอนการกระจายอำนาจให้แก่องค์กรปกครองส่วนท้องถิ่น เพื่อเป็นข้อมูลในการจัดสรรงบประมาณประจำปีงบประมาณ พ.ศ. ๒๕๖๓ สำหรับชำระหนี้ค่ากระแสไฟฟ้าของปีงบประมาณ พ.ศ. ๒๕๖๒ และงบประมาณ พ.ศ. ๒๕๖๓ และค่าจ้างลูกจ้างชั่วคราวถ่ายโอนงานสถานีสูบน้ำด้วยไฟฟ้าประจำปีงบประมาณ พ.ศ. ๒๕๖๓ จึงให้อำเภอแจ้งองค์กรปกครองส่วนท้องถิ่นดำเนินการ ดังนี้

๑. สำรวจข้อมูลภาระค่ากระแสไฟฟ้าของสถานีสูบน้ำด้วยไฟฟ้าตั้งแต่วันที่ ๑ ตุลาคม ๒๕๖๑ ถึง ๓๐ กันยายน ๒๕๖๓ ไม่รวมค่าใช้จ่ายในส่วนที่เกษตรกรรับผิดชอบหน่วยละ ๖๐ สตางค์ ทั้งนี้ ให้องค์กรปกครองส่วนท้องถิ่นสำเนาใบแจ้งหนี้ค่ากระแสไฟฟ้าของการไฟฟ้าส่วนภูมิภาค สำเนาใบเสร็จรับเงินหรือสำเนาฎีกาเบิกจ่ายเงินค่ากระแสไฟฟ้าที่องค์กรปกครองส่วนท้องถิ่นได้จ่ายไปแล้ว (ถ้ามี) ในแต่ละเดือนส่งให้สำนักงานส่งเสริมการปกครองท้องถิ่นจังหวัดเชียงใหม่และอำเภอตรวจสอบความถูกต้องและรายงานสำนักงานส่งเสริมการปกครองท้องถิ่นจังหวัดเชียงใหม่ และจัดส่งเอกสารสรุปงบหน้าค่ากระแสไฟฟ้า เป็นไฟล์ Excel จำนวน ๑ ไฟล์ ส่งทาง e-mail : Buengkandlass@gmail.com โดยระบุหัวข้อเรื่อง “ค่ากระแสไฟฟ้า ปี ๖๓ อปท ... (ระบุ).... อำเภอ...(ระบุ)...” ภายในวันที่ ๓๑ ตุลาคม ๒๕๖๒

๒. สำรวจข้อมูลค่าจ้างลูกจ้างชั่วคราวถ่ายโอนงานสถานีสูบน้ำด้วยไฟฟ้าที่ได้รับถ่ายโอนจากกรมชลประทานและส่วนราชการอื่นตามแผนปฏิบัติการกำหนดขั้นตอนการกระจายอำนาจให้แก่องค์กรปกครองส่วนท้องถิ่น ซึ่งตามมติคณะกรรมการการกระจายอำนาจให้องค์กรปกครองส่วนท้องถิ่น เมื่อวันที่ ๑๖ มีนาคม พ.ศ. ๒๕๕๙ กำหนดให้มีการช่วยเหลือองค์กรปกครองส่วนท้องถิ่นโดยสนับสนุนงบประมาณเป็นค่าจ้างลูกจ้างชั่วคราวจนกว่าลูกจ้างชั่วคราวจะพ้นจากตำแหน่ง และในกรณีที่องค์กรปกครองส่วนท้องถิ่นได้ปรับตำแหน่งลูกจ้างชั่วคราว (พนักงานจ้างทั่วไป) เป็นพนักงานจ้างตามภารกิจ จะไม่ได้รับการสนับสนุนงบประมาณ ดังนั้น จึงให้อำเภอแจ้งองค์กรปกครองส่วนท้องถิ่นรายงานไปยังสำนักงานส่งเสริมการปกครองท้องถิ่นจังหวัดเชียงใหม่ว่ายังคงจ้างลูกจ้างชั่วคราวดังกล่าวอยู่หรือไม่ โดยให้อำเภอตรวจสอบ

/ และสำนักงาน...

และรายงานสำนักงานส่งเสริมการปกครองท้องถิ่นจังหวัดบึงกาฬ โดยจัดส่งเอกสารสรุปงบนหน้าลูกจ้างชั่วคราว เป็นไฟล์ Excel จำนวน ๑ ไฟล์ ทาง e-mail : BuengKandlass@gmail.com โดยระบุหัวข้อเรื่อง “ลูกจ้างชั่วคราว ปี ๖๒ อปท...(ระบุ)... อำเภอ...(ระบุ)...” ภายในวันที่ ๓๑ ตุลาคม ๒๕๖๒ เพื่อจะดำเนินการจัดสรรงบประมาณให้ต่อไป รายละเอียดตามสิ่งที่ส่งมาด้วย

จึงเรียนมาเพื่อพิจารณาดำเนินการต่อไป

ขอแสดงความนับถือ



(นายรัชชัย ศรีทอง)

รองผู้ว่าราชการจังหวัดบึงกาฬ ปฏิบัติราชการแทน
ผู้ว่าราชการจังหวัดบึงกาฬ

สำนักงานส่งเสริมการปกครองท้องถิ่นจังหวัด
กลุ่มงานส่งเสริมและพัฒนาท้องถิ่น
โทรศัพท์ ๐ ๔๒๔๙ ๒๔๓๗
โทรสาร ๐ ๔๒๔๙ ๒๔๘๐

“สร้างวินัย สร้างบึงกาฬ”

ด่วนที่สุด

ที่ มท ๐๘๑๐.๔/ว๕๖๒๐



กรมส่งเสริมการปกครองท้องถิ่น

ถนนนครราชสีมา เขตดุสิต กทม. ๑๐๓๐๐

- งานบริหารทั่วไป
- กลุ่มงานมาตรฐาน
- กลุ่มงานส่งเสริม
- กลุ่มงานกฎหมาย
- กลุ่มงานการเงิน

๑๕ ตุลาคม ๒๕๖๒

เรื่อง การสำรวจค่ากระแสไฟฟ้าของสถานีสูบน้ำด้วยไฟฟ้าและลูกจ้างชั่วคราวถ่ายโอนงานสถานีสูบน้ำด้วยไฟฟ้า เพื่อเป็นข้อมูลในการจัดสรรงบประมาณ ปีงบประมาณ พ.ศ. ๒๕๖๓

เรียน ผู้ว่าราชการจังหวัด (ตามบัญชีแนบท้าย)

- สิ่งที่ส่งมาด้วย ๑. แบบงบหน้ารายงานภาระค่ากระแสไฟฟ้าของสถานีสูบน้ำด้วยไฟฟ้า จำนวน ๑ ฉบับ
๒. แบบรายงานข้อมูลลูกจ้างชั่วคราวถ่ายโอนงานสถานีสูบน้ำด้วยไฟฟ้า จำนวน ๑ ฉบับ

ด้วยกรมส่งเสริมการปกครองท้องถิ่นจะสำรวจข้อมูลภาระค่ากระแสไฟฟ้าสถานีสูบน้ำด้วยไฟฟ้าและลูกจ้างชั่วคราวประจำสถานีสูบน้ำด้วยไฟฟ้าที่องค์กรปกครองส่วนท้องถิ่นได้รับการถ่ายโอนจากกรมชลประทานและส่วนราชการอื่นตามแผนปฏิบัติการกำหนดขั้นตอนการกระจายอำนาจให้แก่องค์กรปกครองส่วนท้องถิ่น เพื่อเป็นข้อมูลในการจัดสรรงบประมาณประจำปีงบประมาณ พ.ศ. ๒๕๖๓ สำหรับชำระหนี้ค่ากระแสไฟฟ้าของปีงบประมาณ พ.ศ. ๒๕๖๒ และงบประมาณ พ.ศ. ๒๕๖๓ และค่าจ้างลูกจ้างชั่วคราวถ่ายโอนงานสถานีสูบน้ำด้วยไฟฟ้าประจำปีงบประมาณ พ.ศ. ๒๕๖๓ จึงขอให้จังหวัดแจ้งองค์กรปกครองส่วนท้องถิ่นดำเนินการ ดังนี้

๑. สำรวจข้อมูลภาระค่ากระแสไฟฟ้าของสถานีสูบน้ำด้วยไฟฟ้าตั้งแต่วันที่ ๑ ตุลาคม ๒๕๖๑ ถึง ๓๐ กันยายน ๒๕๖๓ ไม่รวมค่าใช้จ่ายในส่วนที่เกษตรกรรับผิดชอบหน่วยละ ๖๐ สตางค์ โดยให้รายงานกรมส่งเสริมการปกครองท้องถิ่น ตามสิ่งที่ส่งมาด้วย ๑ ทั้งนี้ให้องค์กรปกครองส่วนท้องถิ่นสำเนาใบแจ้งหนี้ค่ากระแสไฟฟ้าของการไฟฟ้าส่วนภูมิภาค สำเนาใบเสร็จรับเงินหรือสำเนาฎีกาเบิกจ่ายเงินค่ากระแสไฟฟ้าที่องค์กรปกครองส่วนท้องถิ่นได้จ่ายไปแล้ว (ถ้ามี) ในแต่ละเดือน ส่งให้สำนักงานส่งเสริมการปกครองท้องถิ่นจังหวัด และให้สำนักงานส่งเสริมการปกครองท้องถิ่นจังหวัดตรวจสอบความถูกต้องและรายงานกรมส่งเสริมการปกครองท้องถิ่น ตามสิ่งที่ส่งมาด้วย ๑ และจัดส่งเอกสารสรุปหน้าค่ากระแสไฟฟ้า เป็นไฟล์ Excel จำนวน ๑ ไฟล์ ส่งทาง e-mail : sps-para@hotmail.com โดยระบุหัวข้อเรื่อง “ค่ากระแสไฟฟ้า ปี ๖๓ จังหวัด(ระบุ).....” ภายในวันที่ ๔ พฤศจิกายน ๒๕๖๒ สำหรับเอกสารหลักฐานประกอบรายงานขององค์กรปกครองส่วนท้องถิ่น ให้เก็บไว้ที่จังหวัดเพื่อใช้เป็นข้อมูลในการตรวจสอบเมื่อได้รับการจัดสรรงบประมาณ

๒. สำรวจข้อมูลค่าจ้างลูกจ้างชั่วคราวถ่ายโอนงานสถานีสูบน้ำด้วยไฟฟ้าที่ได้รับถ่ายโอนจากกรมชลประทานและส่วนราชการอื่นตามแผนปฏิบัติการกำหนดขั้นตอนการกระจายอำนาจให้แก่องค์กรปกครองส่วนท้องถิ่น ซึ่งตามมติคณะกรรมการการกระจายอำนาจให้แก่องค์กรปกครองส่วนท้องถิ่น เมื่อวันที่ ๑๖ มีนาคม พ.ศ. ๒๕๔๙ กำหนดให้มีการช่วยเหลือองค์กรปกครองส่วนท้องถิ่น โดยสนับสนุนงบประมาณเป็นค่าจ้างลูกจ้างชั่วคราวจนกว่าลูกจ้างชั่วคราวจะพ้นจากตำแหน่ง และในกรณีที่องค์กรปกครองส่วนท้องถิ่นได้ปรับตำแหน่งลูกจ้างชั่วคราว (พนักงานจ้างทั่วไป) เป็นพนักงานจ้างตามภารกิจจะไม่ได้รับการสนับสนุนงบประมาณ ดังนั้น จึงให้องค์กรปกครองส่วนท้องถิ่นรายงานไปยังจังหวัดว่ายังคงจ้างลูกจ้างชั่วคราวดังกล่าวอยู่หรือไม่ โดยให้จังหวัดตรวจสอบและรายงานกรมส่งเสริมการปกครองท้องถิ่น ตามสิ่งที่ส่งมาด้วย ๒

/และจัดส่ง...

และจัดส่งเอกสารสรุปงบประมาณหน้าลูกจ้างชั่วคราว เป็นไฟล์ Excel จำนวน ๑ ไฟล์ ส่งทาง e-mail : sps-para@hotmail.com โดยระบุหัวข้อเรื่อง “ลูกจ้างชั่วคราว ปี ๖๓ จังหวัด(ระบุ).....” ภายในวันที่ ๔ พฤศจิกายน ๒๕๖๒ เพื่อจะได้ดำเนินการจัดสรรงบประมาณให้ต่อไป

จึงเรียนมาเพื่อโปรดพิจารณา

ขอแสดงความนับถือ



(นายทวี เสริมภักดีกุล)

รองอธิบดี ปฏิบัติราชการแทน
อธิบดีกรมส่งเสริมการปกครองท้องถิ่น

กองพัฒนาและส่งเสริมการบริหารงานท้องถิ่น
กลุ่มงานส่งเสริมการพัฒนาโครงสร้างพื้นฐาน
โทร. ๐-๒๒๔๑-๙๐๐๐ ต่อ ๔๑๑๔
โทรสาร. ๐-๒๒๔๑-๖๙๓๑

ผู้ประสานงาน นายสมเกียรติ พิเศษกิจ โทร. ๐๒๒๔๑๖๙๓๖

จังหวัดที่มีภารกิจสถานีสูบน้ำด้วยไฟฟ้า

ลำดับ	จังหวัด	ลำดับ	จังหวัด
1	กระบี่	33	แพร่
2	กาญจนบุรี	34	มหาสารคาม
3	กาฬสินธุ์	35	มุกดาหาร
4	กำแพงเพชร	36	แม่ฮ่องสอน
5	ขอนแก่น	37	ยโสธร
6	จันทบุรี	38	ยะลา
7	ฉะเชิงเทรา	39	ร้อยเอ็ด
8	ชัยนาท	40	ระยอง
9	ชัยภูมิ	41	ราชบุรี
10	ชุมพร	42	ลพบุรี
11	เชียงราย	43	ลำปาง
12	เชียงใหม่	44	ลำพูน
13	ตรัง	45	เลย
14	ตราด	46	ศรีสะเกษ
15	ตาก	47	สกลนคร
16	นครปฐม	48	สงขลา
17	นครพนม	49	สตูล
18	นครราชสีมา	50	สระแก้ว
19	นครศรีธรรมราช	51	สระบุรี
20	นครสวรรค์	52	สิงห์บุรี
21	น่าน	53	สุโขทัย
22	บุรีรัมย์	54	สุพรรณบุรี
23	บึงกาฬ	55	สุราษฎร์ธานี
24	ปราจีนบุรี	56	สุรินทร์
25	ปัตตานี	57	หนองคาย
26	พระนครศรีอยุธยา	58	หนองบัวลำภู
27	พะเยา	59	อำนาจเจริญ
28	พัทลุง	60	อุดรธานี
29	พิจิตร	61	อุตรดิตถ์
30	พิษณุโลก	62	อุทัยธานี
31	เพชรบุรี	63	อุบลราชธานี
32	เพชรบูรณ์		

สรุปงบหน้า

แบบการขอรับการสนับสนุนงบประมาณเป็นค่ากระแสไฟฟ้าของสถานีสูบน้ำด้วยไฟฟ้า
ภารกิจถ่ายโอนของส่วนราชการตามแผนปฏิบัติการกำหนดขั้นตอนการกระจายอำนาจให้แก่องค์กรปกครองส่วนท้องถิ่น
ประจำปีงบประมาณ พ.ศ. 2563 (ตั้งแต่ 1 ตุลาคม 2562 - 31 ธันวาคม 2562)

จังหวัด

(1) ลำดับ	(2) อำเภอ	(3) ชื่อ อปท.	(4) จำนวนสถานีสูบน้ำ ที่มีการจ่ายกระแสไฟฟ้า (แห่ง)	(5) จำนวนหน่วยค่าไฟ ที่ใช้ตั้งแต่ 1 ต.ค. 62 ถึง 31 ธ.ค. 62 (หน่วย)	(6) ภาคราคากระแสไฟฟ้าทั้งหมด ตั้งแต่ 1 ต.ค. 62 ถึง 31 ธ.ค. 62 (ตามบิลที่ กพผ. เรียงเก็บ) (บาท) (7+8)	(7) ค่ากระแสไฟฟ้าที่เก็บจาก เกษตรกรรับผิดชอบ 60 สตางค์ /หน่วย (บาท)	(8) อปท. ขอรับการสนับสนุน ค่ากระแสไฟฟ้า (หักออกจาก (7) แล้ว) (บาท)	หมายเหตุ
รวม								

ขอรับรองว่าข้อมูลถูกต้อง

ลงชื่อ ผู้ตรวจสอบข้อมูล
(.....)

ท้องถิ่นจังหวัด

หมายเหตุ : ค่ากระแสไฟฟ้าเป็นการตั้งงบประมาณในปีปัจจุบัน เพื่อใช้หักค่ากระแสไฟฟ้าในงบปีงบประมาณที่ผ่านมา พร้อมแนบใบเสร็จค่ากระแสไฟฟ้า

รวบรวมส่งกรมส่งเสริมการปกครองท้องถิ่นภายในวันที่ 15 มกราคม 2563

สรุปงบหน้า

แบบการขอรับการสนับสนุนงบประมาณเป็นค่ากระแสไฟฟ้าของสถานีสูบน้ำด้วยไฟฟ้า

ภารกิจถ่ายโอนของส่วนราชการตามแผนปฏิบัติการกำหนดขั้นตอนการกระจายอำนาจให้องค์กรปกครองส่วนท้องถิ่น

ประจำปีงบประมาณ พ.ศ. 2563 (ตั้งแต่ 1 เมษายน 2563 - 30 มิถุนายน 2563)

จังหวัด

(1) ลำดับ	(2) อำเภอ	(3) ชื่อ อบท.	(4) จำนวนสถานีสูบน้ำ ที่มีกระแสค่ากระแสไฟฟ้า (แห่ง)	(5) จำนวนหน่วยค่าไฟ ที่ใช้ตั้งแต่ 1 เม.ย. 63 ถึง 30 มิ.ย. 63 (หน่วย)	(6) ภาคารกระแสไฟฟ้าทั้งหมด ตั้งแต่ 1 เม.ย. 63 ถึง 30 มิ.ย. 63 (ตามบิลที่ กพท. เรียบเก็บ) (บาท) (7+8)	(7) ค่ากระแสไฟฟ้าที่เก็บจาก เกษตรกรรับผิดชอบ 60 สตางค์ /หน่วย (บาท)	(8) อปท. ขอรับการสนับสนุน ค่ากระแสไฟฟ้า (หักออกจาก (7) แล้ว) (บาท)	หมายเหตุ
รวม								

ขอรับรองว่าข้อมูลถูกต้อง

ลงชื่อ ผู้ตรวจสอบข้อมูล

.....

ท้องถิ่นจังหวัด

หมายเหตุ : ค่ากระแสไฟฟ้าเป็นการตั้งงบประมาณในปีปัจจุบัน เพื่อใช้หนี้ค่ากระแสไฟฟ้าในปีงบประมาณที่ผ่านมา พร้อมแนบใบเสร็จค่ากระแสไฟฟ้า

รวบรวมส่งกรมส่งเสริมการปกครองท้องถิ่นภายในวันที่ 13 กรกฎาคม 2563

ตัวอย่าง
แบบรายงานข้อมูลลูกจ้างชั่วคราวประจำสถานีสูบน้ำด้วยไฟฟ้า
งบประมาณปี พ.ศ. 2563
จังหวัดกระบี่

ลำดับ	ชื่อ อปท.	อำเภอ	จำนวนลูกจ้างชั่วคราวประจำสถานีสูบน้ำด้วยไฟฟ้า ที่รับถ่ายโอนมาจากกรมชลประทาน จำนวน (คน)
1	อบต.เขาพนม	เขาพนม	1
รวม	1	1	1

ขอรับรองว่าข้อมูลถูกต้อง

ลงชื่อผู้ตรวจสอบข้อมูล

(.....)

ท้องถิ่นจังหวัด

คำชี้แจง

๑. ให้จังหวัดได้ตรวจสอบความถูกต้องของข้อมูลลูกจ้างชั่วคราวประจำสถานีสูบน้ำด้วยไฟฟ้า
ที่องค์กรปกครองส่วนท้องถิ่นยังคงจ้างอยู่ ถ้าเสียชีวิต ลาออก เกษียณ ถือว่าหมดภารกิจ
๒. ลูกจ้างชั่วคราวที่มีสิทธิได้รับการจัดสรรเงินอุดหนุนคือลูกจ้างชั่วคราวที่มาจากการถ่ายโอนภารกิจ
สถานีสูบน้ำด้วยไฟฟ้าจากกรมชลประทานเท่านั้น หาก อปท. ได้ปรับปรุงตำแหน่งให้เป็นพนักงานจ้าง
ตามภารกิจ กรมส่งเสริมการปกครองท้องถิ่นจะไม่จัดสรรเงินให้
๓. ให้ท้องถิ่นจังหวัดลงนามรับรองความถูกต้องของข้อมูล
๔. รายงานข้อมูลให้กรมส่งเสริมการปกครองท้องถิ่นภายในวันที่ ๔ พฤศจิกายน ๒๕๖๒

ตารางส่งค่ากระแสไฟฟ้าสถานีสูบน้ำด้วยไฟฟ้า ประจำปีงบประมาณ 2563	
เดือนค่ากระแสไฟฟ้า	กำหนดวันส่งค่ากระแสไฟฟ้า
ครั้งที่ 1 ค่ากระแสไฟฟ้าตกค้าง ปี 2562	ให้จังหวัดรวบรวมส่งกรมส่งเสริมการปกครองท้องถิ่นภายในวันที่ 4 พฤศจิกายน 2562
ครั้งที่ 2 1 ตุลาคม 2562 - 31 ธันวาคม 2562	ให้จังหวัดรวบรวมส่งกรมส่งเสริมการปกครองท้องถิ่นภายในวันที่ 15 มกราคม 2563
ครั้งที่ 3 1 มกราคม 2563 - 31 มีนาคม 2563	ให้จังหวัดรวบรวมส่งกรมส่งเสริมการปกครองท้องถิ่นภายในวันที่ 20 เมษายน 2563
ครั้งที่ 4 1 เมษายน 2563 - 30 มิถุนายน 2563	ให้จังหวัดรวบรวมส่งกรมส่งเสริมการปกครองท้องถิ่นภายในวันที่ 13 กรกฎาคม 2563
ครั้งที่ 5 ตกค้างตั้งแต่ครั้งที่ 2 - 4	ให้จังหวัดรวบรวมส่งกรมส่งเสริมการปกครองท้องถิ่นภายในวันที่ 4 สิงหาคม 2563

หมายเหตุ : ค่ากระแสไฟฟ้าเป็นการตั้งงบประมาณในปีปัจจุบัน เพื่อใช้หนี้ค่ากระแสไฟฟ้าในงบประมาณที่ผ่านมา พร้อมแนบใบเสร็จค่ากระแสไฟฟ้า
 รบกวนช่วยหักค่ากระแสไฟฟ้าที่เก็บจากเกษตรกรรับผิดชอบ 60 สตางค์ /หน่วย